

Registrations are open for students on Little Science Library

Classes in March	Day to	4th ( Saturday )	The brightness that you can see and you cannot see	
		5th ( Sunday )		
	start	11th ( Saturday )		Let's make colorful candies and eat
		18th ( Saturday )		Let's make artificial salmon roe
		19th ( Sunday )		
25th ( Saturday )	Observation of the celestial star in the spring			

Attention hours : 1:30 p.m. ~ 3:00 p.m. Participation fee : 100 Yen  
 Target : Elementary school students and older  
 Place : Little Science Building ( Chiisana Rika kan )  
 How to apply : Please call and tell us : ① Desired course ② School name · School year · Group □  
 ③ Name ④ Address · Telephone number ⑤ Name of the guardian  
 Reception hours : 10:00 a.m.-Noon and 1:00 p.m. ~ 5:00 p.m. ( Except Thursdays , Fridays and 3rd Tuesdays )  
 For inquiries : Chiisana Rika kan ☎ 0548-34-5533

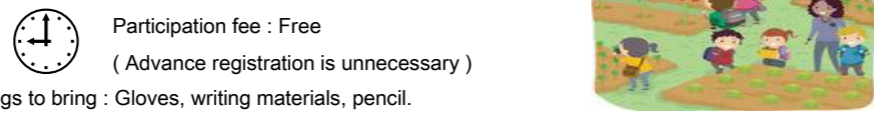


Information of the provincial administration of Yoshida's park

For inquiries : Yoshida Kouen ☎ 0548-33-1420 Incorporated Non Profit Organization - Shizukachan Secretariat

Mini course of gardening on March

While you are attending as a volunteer within the park, working and taking care for plants, through this mini-course you will learn Bits of knowledge about gardening plants.  
 Day and time : **March 11th ( Saturday )** from 9:00 a.m.  
 Contents : Knowledge about family garden.  
 Place : Within the Yoshida Park  
 Participation fee : Free  
 ( Advance registration is unnecessary )  
 ※ In case of rainy weather in these days , on the following day. Things to bring : Gloves, writing materials, pencil.



大切なお知らせ - Important notice

**去年の8月から毎月第2の日曜開庁時に通訳が対応します。その週の水曜日は休暇になります。**  
 平日に勤務されている外国籍の方が、転居、転入、転出、婚姻届、離婚届、出生届、死亡届、印鑑登録又は住民票、印鑑証明書、課税証明書、納税証明書、国民健康保険へ加入、年金へ加入、後期高齢者の手続きなどができるよう、2016年8月の第2日曜開庁から通訳がポルトガル語、スペイン語と英語で窓口に対応します。外国籍の方は、第2日曜開庁でマイナンバーカードの手続き、直接当日の予約、マイナンバーの不明な点を問い合わせる事もできます。マイナンバーカード交付は 8:40~12:00・13:00~17:00.

Interpreter service will be available from last August on second Sundays and absence on the following Wednesday

To better attend the foreigners who are working during the weekdays, to make the procedures for registration as change the address inside the city, moving in and moving out registration, marriage registration, divorce registration, birth registration, death registration, personal seal registration or for issuance of documents as residence certificate, seal registration certificate, tax payment and income certificates, etc... to enroll at the National Health Insurance ( Kokumin Kenko Hoken ) consultations about the retirement , health insurance for the elderly , every month from 2016 August at the second Sundays, the interpreter services for Portuguese, Spanish and English will be available so please feel free to make consultations. Foreigners can be make the procedures for the Individual Number and they can reserve the time for attendance in person or by calling or get information concerning the My Number. Working hours for the My number : From 8:40 a.m. to Noon and 1:00 p.m. to 5:00 p.m.

税務課のお知らせ ( ぜいむかのおしらせ ) Notice of the tax section

あなたの税金 ( ぜいきん ) が町 ( まち ) をつくります。Your taxes building the city.	
2月 ( ガツ ) の納税 ( のうぜい ) Tax payment on February - Zeimuka Shuunou Kanri Bumon ☎ 0548-33-2109	
国民健康保険税・第8期 ( こくみんけんこうほけんぜい・だいはつき )	2月28日 ( 火 )
Payment of 8° Term of the National Health Insurance tax	February 28th
固定資産税・都市計画税 第4期 ( こていしざんぜい・としけいかくぜい だいよんき )	( Tuesday )
Payment of 4° Term of fixed assets, real property	

The observatory of the Koyama castle shall be open on February 23th ( day of Monte Fuji )

On February 23th the visit at the observatory of the Koyama's castle will be free of charge. You can enjoy the view of mount Fuji and the Alps covered with snow.  
 Day and time : **February 23th ( Thursday )** from 9:00 a.m. ~ 4:30 p.m. ( entrance until 4:00 p.m. )  
 Information : Sangyouka Shoukou Kankou Suisan Bumon. ☎ 0548-33-2122



上下水道課のお知らせ ( じょうずいどうかのおしらせ ) Notice of the municipal department of water and sewage

水道料金・下水道使用料の納付には、便利な「口座振替」を、ぜひご利用ください。	
Please use the convenient account transfer for the payment of water - sewage rates	
使用年月分 ( Period of consumption of water )	納期限 Due date
平成28年12月~平成29年1月分 ( 2016, December~2017, January )	平成29年2月28日 ( 火 )
問い合わせ先 ( といあわせさき ) Information : 上水道 ( じょうずいどう ) department of water services ☎ : 0548-33-2127	2017 February 28th ( Tuesday )
下水道 ( げすいどう ) department of sewage ☎ : 0548-33-1100	



福祉課のお知らせ ( ふくしかのおしらせ ) Notice of the Welfare section

臨時福祉給付金 ( 期間内の申請を忘れずに ) - Temporary Welfare Benefits, please don't forget.  
 申請締切 6月30日 ( 金 ) まで Application period : Until June 30th ( Friday )

住民基本台帳人口 ( じゅうみんきほんだいちようじんこう )

In 2017 January 31th the population of Yoshida-cho was 29,698 people. Male gender : 14,789 / Female gender : 14,909  
 From this total mentioned above the foreign population is 1,134 people. Male gender : 510 / Female gender : 624

Information bulletin for foreigners living in Yoshida

Number 0035 / 2017, February English version  
 Yoshida City Hall  
 Shizuoka-ken Haibara Gun Yoshida-cho Sumiyoshi 87 Banchi  
 ☎ : 0548-33-1111 http://www.town.yoshida.shizuoka.jp



Friendship



<p><b>Tatemono no muryou soudan</b>                  建物(たてもの)の無料(むりょう)相談(そうだん)                  Free consultation about buildings. Every month on <b>Sundays: 5th, 12th and 26th</b> in <b>March</b> on the Chuo Kouminkan. 2nd floor. IT Training room. From <b>10:00 a.m. to Noon</b>. Laws / Seismic strengthening against earthquakes. If you would like to make an appointment, please contact us in advance.                  Information : Department of construction and environment of the city.                  ☎ <b>0 5 4 8 - 3 3 - 2 1 6 1</b></p>	<p><b>Titeki shougaisha soudan</b>                  知的(ちてき)障害者(しょうがいしゃ)相談(そうだん)                  Consultation for persons with intellectual disabilities. In <b>March 7th ( Tuesday )</b> from <b>10:00 a.m. to Noon</b>. Place : Shougaisha Jiritsu Shien Shisetsu ( Atsuma ) rina. For those who wish to make an appointment, please make a reservation.                  Information :                  Adviser : Mr. Shiba ☎ <b>0 5 4 8 - 3 2 - 3 0 6 5</b>                  Atsuma rina ☎ <b>0 5 4 8 - 3 4 - 2 0 0 0</b></p>
<p><b>Denwa soudan kujyou nado madoguchi</b>                  電話(でんわ)相談(そうだん)[苦情(くじょう)等(など)]窓口(まどぐち).                  Telephone counseling ( complaints , etc... ). Consultation regarding administration or complaints.                  Opening Hours : <b>9:00 a.m. ~ 3:45 p.m.</b> ( Except <b>Saturdays, Sundays and Holidays</b> )                  ☎ <b>0 5 4 8 - 3 3 - 3 1 1 7 ( Direct line )</b></p>	<p><b>Shouhi seikatsu soudan</b>                  消費(しょうひ)生活(せいかつ)相談(そうだん)                  Consultation about troubles, doubts related to products, etc...                  Consultations are accepted at any time. Please notify us in advance.                  Information : Industries department. Opening Hours : <b>8:30 a.m. ~ 5:00 p.m.</b> ( Except <b>Saturdays, Sundays and Holidays</b> )                  ☎ <b>0 5 4 8 - 3 3 - 2 1 2 2</b></p>
<p><b>Muryou houritsu soudan</b>                  無料(むりょう)法律(ほりつ)相談(そうだん)                  Free Legal Advice ( 20 minutes by a person ) Twice a month.                  In March <b>1st ( Wednesday )</b> and <b>15th ( Wednesday )</b> ... from <b>1:30 p.m. to 3:30 p.m.</b> 2nd floor of Yoshida City Hall at the Conference room. For those who wish to make an appointment, please make a reservation.                  Information : General affairs department                  ☎ <b>0 5 4 8 - 3 3 - 2 1 3 1</b></p>	<p><b>Seisou centa / Risaikuru centa kyuujiitsu hanniyubi</b>                  清掃(せいそう)センター・リサイクルセンター                  休日(きゆうじつ)搬入(はんにい)日(び)                  Recycle and Cleaning center. Holidays and rubbish collection calendar  <b>March 4th and 18th ( Saturdays )</b> from <b>8:30 a.m. to Noon</b>. <b>12th and 26th ( Sundays )</b> from <b>8:30 a.m. to Noon</b> and <b>1:00 p.m. to 3:00 p.m.</b>                  Information : at the Cleaning Center                  ☎ <b>0 5 4 8 - 2 4 - 0 5 3 0</b></p>
<p><b>Suku Suku Hiroba</b>                  すくすく広場(ひろば)                  Exchange between children. When : In March <b>7th ( Tuesday )</b>.                  from : <b>10:00 a.m. ~ 11:30 a.m.</b>                  Target person : For parents and children before entering at kindergarten. Place : Chuo Jidoukan.                  Contents : Take pleasure in the final meeting. Free participation.                  Inquiries : Chuo Jidoukan ☎ <b>0 5 4 8 - 3 2 - 3 4 0 1</b></p>	<p><b>Seishin shougaisha kazoku soudan</b>                  精神(せいしん)障害者(しょうがいしゃ)家族(かぞく)相談(そうだん)                  Family consultation for mental illness. In March <b>16th ( Thursday )</b>                  from <b>1:30 p.m. ~ 3:30 p.m.</b> Place : Atsuma rina.                  For those who wish to make an appointment, please make a reservation.                  Advisor : Ishigami ☎ <b>0 5 4 8 - 3 2 - 5 7 8 4</b>                  Atsuma rina ☎ <b>0 5 4 8 - 3 4 - 2 0 0 0</b></p>
<p><b>Shimpai goto Soudan</b>                  心配(しんぱい)ごと相談(そうだん)                  Consultation about worries 2 times a month : March <b>8th and 22th ( Wednesday )</b> 1st floor of the Kenko Fukushi Centa building ( Haatofuru )                  From : <b>1:30 p.m. ~ 4:00 p.m.</b> ( reception until 3:30 p.m. )                  Information : Health and Welfare Center.                  ☎ <b>0 5 4 8 - 3 4 - 1 8 0 0</b></p>	<p><b>Nichiyou kaichou jisshibi</b>                  日曜(にちよう)開庁(かいちよう)実施(じっし)日(び)                  Attendance on <b>Sundays</b> at the City Hall in <b>March</b>  <b>5th, 12th, 19th and 26th</b> from <b>8:15 a.m.~ Noon</b>                  and <b>1:00 p.m.~5:00 p.m.</b>                  Information : General affairs department                  ☎ <b>0 5 4 8 - 3 3 - 2 1 3 2</b></p>
<p><b>Kodomo no soudan shitsu</b>                  子(こ)どもの相談室(そうだんしつ)                  Children's consultation room on <b>March</b> Every week <b>Tuesday and Friday</b>.                  from <b>8:30 a.m.~Noon/1:00 p.m.~4:30 p.m.</b> Wed. and Thur. from <b>8:30 a.m. ~Noon</b>. 5th floor ( City Hall ) at the Education Counselor's room. For those who wish to make an appointment, please contact us in advance.                  Information : Secretariat of Education Board.                  ☎ <b>0 5 4 8 - 3 3 - 2 1 5 1</b></p>	<p><b>Ippan haikibutsu saishu shobunjyo ( Ebo ike ) kyujitsu hanniyubi</b>                  一般廃棄物(いっぱんはいきぶつ)最終(さいしゅう)処分場(しょぶんじょう)(エボ池(えぼいけ))休日搬入日(きゆうじつはんにい)日(び)                  Final storage place of domestic waste. In <b>March</b> on <b>Sundays</b>  <b>5th, 12th, 19th and 26th</b>. from <b>1:00 p.m. ~3:30 p.m.</b>                  Information : Department of construction and environment of the city                  ☎ <b>0 5 4 8 - 3 3 - 2 1 0 2</b></p>


便利な電話番号表 ( べんりなでんわばんごうひょう ) List of useful phone numbers ☎

牧之原警察署 ( まきのほらけいさつしよ )	Police Station	0548-22-0110	まきのほらしほえ2737
榛原総合病院 ( はいばらそうごうびよういん )	Haibara General Hospital	0548-22-1131	まきのほらしほえ2887-1
ハローワーク榛原 ( はいばら )	Hello Work Haibara	0548-22-0148	まきのほらしほえ4138-1
島田年金事務所 ( しまだねんきんじむしょ )	Pension Office	0547-36-2211	しまだしやなぎまち1-1
島田税務署 ( しまだぜいむしょ )	Taxation Office	0547-37-3121	しまだしおうぎまち2-2
静岡入国管理局 ( しずおかにゆうこくかんりきょく )	Shizuoka Immigration	054-653-5571	しずおかしあおいくてんまちよう9-4

ABCプラザビル 6F

Kenjin soudan no go annai (健診相談のご案内ーけんしんそうだんのごあんない) Information about medical appointments

内容 (ないよう)	対象 (たいしょう)	期日 (きじつ)	受付時間 (うけつけじかん)
Contents	Applicable age	Appointed date	Reception hours
Consultation about baby's health	Babies and infants	March 17th ( Friday )	9:30 ~ 11:00
For the age of 7 months	Born in August 2016	March 16th ( Thursday )	9:00 ~ 10:00
For the age of 1year	Born in March 2016	March 7th ( Tuesday )	9:00 ~ 10:00
For the age of 1 year and 6 months	Born in August 2015	March 7th ( Tuesday )	13:00 ~ 14:00
For the age of 3 years	Born in February 2014	March 8th ( Wednesday )	13:00 ~ 14:00
Dental appointments for babies of 2 years	Born in March 2015	March 10th ( Friday )	9:00 ~ 10:00
Dental appointments for babies of 2 years and 6 months	Born in September 2014	March 10th ( Friday )	13:00 ~ 14:00
Dental appointments for babies of 3 years and 6 months	Born in September 2013	March 10th ( Friday )	14:30 ~ 15:30



母子(ぼし)健康(けんこう)手帳(てちょう)交付(こうふ)毎週(まいしゅう)月曜日(げつようび) 8:15 ~ 16:45

**Issuance of Maternal and Child Health Handbook**

Every week on Mondays at 8:15 a.m. ~ 4:45 p.m.




町民(ちょうみん)健康(けんこう)相談(そうだん) 3月6日(月) 9:30 ~ 11:00

**Health consultation for citizens.**

In March 6th, once a week on Monday from 9:30 a.m. ~ 11:00 a.m.

運動不足(うんどうぶそく)の人(ひと)、たばこをやめたい人、体調(たいちょう)が気(き)になる人、肥満傾向(ひまんけいこう)の人など、保健師(ほけんし)・栄養士(えいようし)が個別相談(こべつそうだん)に応(おう)じます。気軽(きがる)に相談(そうだん)してください。

For underexercised person, who wants to give up smoking, people with tendency to obesity. People worrying with your body health and others, a Public Health nurse・a dietician will advise you individually. Please feel free to contact us.



肝炎(かんえん)ウイルス相談(そうだん)・検査(けんさ)、エイズ検査(けんさ)、骨髓(こつずい)ドナー登録(とうろく)受付(うけつけ)

**Consultation of Hepatitis, consultation about virus, exams, SIDA exams, acceptance for registration of bone marrow donations.**

問合先(といあわせぎ) 中部(ちゅうぶ)保健所(ほけんじょ) 予約制(よやくせい) Information : at Chubu Health Center ( reservation is required ) ☎ 054-644-9273

・BCG予防接種(よぼうせつしゅ) ・vaccination against BCG


BCG予防接種(よぼうせつしゅ) 3月1日(水) vaccination against BCG on March 1st ( Wednesday )

受付時間(うけつけじかん) 13:00 ~ 14:00 Attention hours : 1:00 p.m. ~ 2:00 p.m.

対象(たいしょう) : 生後(せいご) 5カ月(かげつ) ~ 1歳未満(さいみまん) From 5 months at under 1 year old.

※子(こ)どもの予防接種(よぼうせつしゅ)スケジュールを確認(かくにん)の上(うえ)、接種(せつしゅ)してください。

※ After to verify the vaccination schedule, take the children to vaccinate.



パパ・ママ教室(きょうしつ) II . Papa / mama kyoushitsu II from 6:30 p.m. ~ 8:00 p.m.

**Course with guidance for parents ( father and mother )**

分娩経過(ぶんべんけいか)母乳(ぼにゅう)について産後(さんご)の日常(にちじょう)生活(せいかつ)、赤(あか)あかちゃんの生活(せいかつ)について。 3月17日(金) 18:30 ~ 20:00

Guidance about daily life after the child birth, baby and bath, how to take care, to hold the baby, others... Once a month in March 17th ( Friday )

March (日) Days (3月) 日曜、休日の開業医 ( にちよう、きゅうじつのかいぎょうい ) Opening clinics on Sundays and Holidays

5	Sunday	SEN NAIKA KURINIKKU (SEN General Clinic) ☎ 0 5 4 8 - 3 4 - 1 0 0 1
12	Sunday	AKAHORI SEIKEI GEKA IIN (AKAHORI Orthopedics Clinic) ☎ 0 5 4 8 - 2 2 - 0 1 1 7
19	Sunday	ISHIDA GANKA (ISHIDA Ophthalmology Clinic) ☎ 0 5 4 8 - 3 4 - 1 4 0 0
20	Monday	KATO NAIKA IIN (KATO IIN General Clinic) ☎ 0 5 4 8 - 3 2 - 0 7 0 1
26	Sunday	KAWADA IIN (KAWADA IIN General Clinic) ☎ 0 5 4 8 - 3 2 - 0 1 5 4

問合わせ(といあわせ) Information : Kenko Zukuri ka ( Hoken Centa ) ☎ 0548-32-7000

変更(へんこう)することがあります。※ 受診(じゅしん)する場合は(ばあい)は、当番医(とうばんい)に電話(でんわ)してから受診(じゅしん)してください。

診療時間(しんりょうじかん) 9:00 ~ 17:00.



This time are liable to change. If you want to make a consultation, please call in advance. Consultation hours : 9:00 a.m. ~ 5:00 p.m.

備考(びこう) note : 日本語(にほんご)が話せない(はなせない)人(ひと)は必ず(かならず)通訳(つうやく)を同伴(どうはん)してください。 Please be accompanied by an interpreter if you can not speak Japanese.

次回の楽市(じかいのらくいち) Next free market

March 5th - 9:00 a.m. ~ at Noumanji Yama Park ( parking area ) ( Koyama Castle )

Marketing of fresh vegetables and regional products and outdoor market

マイナンバーカード ・ 個人番号(こじんばんごう)の問(と)い合(あ)わせとホームページ : MY NUMBER - For more information, please contact by telephone or from the website below. Call center 0570-20-0291 English, Spanish, Portuguese, Chinese ... → ・ Web site http://www.kojinbango-card.go.jp

日本語(にほんご)を勉強(べんきょう)しませんか? まずは見学(けんがく)に来(き)てください。

Would you like to study Japanese language? First of all, let's visit the classroom.

勉強会(べんきょうかい)の日(ひ) 毎月(まいつき) 第(だい)1~第(だい)3水曜日(すいようび)

Study group on the 1st, 2nd and 3rd Wednesdays of every month

時間(じかん) 19:30~21:00 会費(かいひ) 1.000円

Time : 7:30 p.m. to 9:00 p.m. Membership fee : 1.000 Yen

場所(ばしょ) 健康福祉(けんこうふくし)センター 「はあとふる」2階(かい)

Place : Kenko Fukushi Centa [Haatofuru] 2nd floor

主催者(しゅさいしゃ) 吉田町国際交流協会(よしだちょうこくさいこうりゅうきょうかい)

Sponsor : Yoshida-cho Kokusai Kouryu Kyoukai ( Yoshida International Friendship Association )

問(と)い合(あ)わせ 吉田町企画課(よしだちょうきかくか) ☎ 0548-33-2135 For inquiries : Yoshida-cho Kikaku ka ☎ 0548-33-2135



日本語 JAPANESE LANGUAGE

The World Festa 2017 will be held in Yoshida

The Intercultural association event will be held with the aim of promoting the mutual understanding and exchange with foreigners that have habits and different cultures. Diverse and lively presentations from various countries such as songs, dances, etc.... You can enjoy various regional foods.

Day and time: 2017 February 26th ( Sunday ) from 1.00 p.m. ~ 4:00 p.m.


Place: Kataoka Kaikan. Participation fee: 300 Yen ( for foods and drinks )

Information: Cho Kokusai Kouryu Kyoukai - Kikaku-ka Machi Zukuri Suishin Bumon ☎ 0548-33-2135



The inscriptions for the municipal apartments ( Sakura Danchi )

Description :	Sakura Danchi build in 1988 (Showa 63) 1 block.	Location and arrangement of rooms : Kawashiri 210 - 3 DK ( 6 ・ 6 ・ 6 )
rental cost :	21.200 yen ~ 41.700 yen ※ It will be set according to the income.	
Persons qualified :	<ul style="list-style-type: none"> <li>- People who are experiencing problems with housing ;</li> <li>- People who will live together with the family ;</li> </ul>	
For people who meet all the following requirements :	<ul style="list-style-type: none"> <li>- People who have an income below the standard value ;</li> <li>- People who are not in arrears in the payment of municipal taxes ;</li> <li>- People who are residing or working in Yoshida ( Over 6 months ) ;</li> <li>- People who surely have a co-guarantor ;</li> <li>- People who are not members of gangs of violence.</li> </ul>	
Application period and inquiries :	<b>February 15th ( Wednesday ) ~ February 28th ( Tuesday )</b> ※ If there is a large number of candidates there will be a sortition. Department of construction the city ( Toshi Kankyou Ka ) Building Administration. ( Toshi Keikaku Bumon ) ☎ 0548-33-2161	



Let's make the declaration of income tax and residential tax as soon as possible

The consultation to make the statement will start on February 16th ( Thursday ). During the period, there is a prediction that lot of people will attend at the venue.

Places for consultations : Chuo Kouminkan Hall

Consultations / period for receipt : February 16th ( Thursday ) ~ March 15th ( Wednesday ) 9:00 a.m. ~ Noon / 1:00 p.m. ~ 4:00 p.m.

※ Except on Saturdays and Sundays. We are receiving only the documents for declaration at the Opening on Sundays.

Consultations with the responsible of the tax office: February 23th ( Thursday ), 24th ( Friday ), 27th ( Monday ) 28th ( Tuesday ) From 9:30 a.m. ~ Noon / 1:00 p.m. ~ 4:00 p.m. Information : Shimada Zeimusho ( Shimada-shi Ogui Machi 2-2 ) ☎ 0547-37-3121

Zeimuka Jyuuminzei Bumon ☎ 0548-33-2107

- Necessary documents to make the declaration
- Personal seal ( Inkan )
  - All the original certificates of income and Tax Withholding Statement ( Gensen Choushuuhyou from the salary or public pension )
  - Those who earn income from your own company, enterprise, rental from leasing real state
  - Life insurance premiums, earthquake insurance premiums, deduction from public retirement, certificate of disability and others.
  - Deduction for medical expenses, dentists, etc... ( please bring the original receipts with the sum amount and separated per hospital, persons )
  - People who might receive tax refunds, should bring the information of bank account ( bankbook, etc... )
  - Those who will declare for dependents need the documents verifying exemptions ( proof of remittances and birth or marriage certificates to dependents overseas ) and all documents with Japanese translation to verify the relationship.
  - Those who have paid high medical expenses and received this notice by letter, must bring it and the original medical receipts
  - Those who have income derived from sale of land, buildings can make the deduction.
  - Special deduction from annual spouse's earnings equal or less than ¥ 1.410.000 please bring the Tax Withholding Statement ( Gensen )
  - Identification documents of applicant : Passport , Zairyu Card.
  - You should bring your My number notification card, the paper card ( green color ) which notifies the individual number ( My number ) or your My number plastic card with photo. ( you can bring for us your certificate of residence that shows your individual number and any identification document with photo. Item ⑩ )

Notice about the change of the place to make annual income declaration

New address to make the income declaration Kakutei Shinkoku : Shimada-shi Hon Doori 3-6-1 ( Shimada-shi Tiiki Kouryu Centa Poporo )

Please use the public transportation because the car parking will not available.

Period of declaration : February 16th ~ March 15th. Attendance hours : 9:00 a.m. ~ 5:00 p.m.. Please come here until 4:00 p.m. for consultations.

During this period, the procedures for declaration at Shimada Tax Office ( Shimada Zeimusho ) will not be available.

Information: Shimada Zeimusho ( Shimada-shi Ogui Machi 2-2 ) ☎ 0547-37-3121